

NYMH

PORTALS

11 JUNE — 31 DECEMBER 2021

- 001 NIKOS ALEXIOU

002 EL ANATSUI

003 DIMITRIOS ANTONITSIS

004 KUTLUĞ ATAMAN

005 KOSTAS BASSANOS

006 VLASSIS CANIARIS

007 JOANA CHOUMALI

008 ANASTASIA DOUKA

009 EIRENE EFSTATHIOU

010 BRENDAN FERNANDES

011 APOSTOLOS GEORGIOU

012 JEFFREY GIBSON

013 ROBERT GOBER

014 VANGELIS GOKAS

015 SONIA GOMES

016 FELIX GONZALEZ-TORRES

017 SHILPA GUPTA

018 ELIF KAMISLI

019 KAPWANI KIWANGA

020 PANOS KOKKINIAS

021 CHRYSANTHI KOUMIANAKI

022 JANNIS KOUNELLIS

023 JANNIS KOUNELLIS

024 LOUISE LAWLER

025 GLENN LIGON

026 LILIANE LIJN

027 MARIA LOIZIDOU

028 TALA MADANI

029 TERESA MARGOLLES

030 STEVE M^cQUEEN

031 SIDSEL MEINECHE HANSEN

032 MARISA MERZ

033 AD MINOLITI

034 ALEX MYLONA

035 NIKOS NAVRIDIS

036 TOYIN OJIH ODUTOLA

037 DURO OLOWU

038 MARIA PAPADIMITRIOU

039 DIMITRIS PAPAIOANNOU

040 CORNELIA PARKER

041 ADAM PENDLETON

042 SOLANGE PESSOA

043 FRANCIS PICABIA

044 GALA PORRAS-KIM

045 MICHAEL RAKOWITZ

046 ED RUSCHA

047 DANA SCHUTZ

048 PAUL MPAGI SEPUYA

049 ELIAS SIME

050 CHRISTIANA SOULOU

051 DO HO SUH

052 ANNA TSOUHLARAKIS

053 ALEXANDROS TZANNIS

054 ADRIANA VAREJÃO

055 ERIKA VERZUTTI

056 ERIKA VERZUTTI

057 ADRIÁN VILLAR ROJAS

058 DANH VÕ

059 DAPHNE WRIGHT

060 MYRTO XANTHOPOULOU

061 BILLIE ZANGEWA
- 062 CHARTA OF GREECE, RHIGAS VELESTINLIS

The numbers above correspond to each artist's entry on the **NEON app** available for iOS and Android



Hellenic Parliament
Former Public Tobacco Factory
Lenorman 218, Athens, 104 43

Access
Sepolia Metro Station
Bus & Trolley: A13 & 12
Free parking of the Municipality of Athens
Amfiaraou and N. Chatziapostolou

Please note that in accordance to the health authorities' regulation on public health and safety, entry to the exhibition is by timed ticket booked in advance only.
neon.artsvp.co

FREE ENTRANCE

Opening Hours

11.06 – 30.09.2021
Monday, Tuesday: Closed
Wednesday, Friday, Saturday: 12.00 – 20.00
Thursday: 12.00 – 20.00
Sunday: 11.00 – 14.00 & 17.00 -21.00

01.10 – 31.12.2021
Monday, Tuesday: Closed
Wednesday, Saturday: 11.00 – 19.00
Thursday, Friday: 12.00 – 21.00
Sunday: 11.00 – 17.00

HELLENICPARLIAMENT.GR
NEON.ORG.GR

#HELLENICPARLIAMENT
#NEONGREECE
#NEONPORTALS

HELLENIC PARLIAMENT

The Hellenic Parliament is the supreme representative institution of the people, as it expresses the popular will and sovereignty. Citizens are represented through elected Members of Parliament. It enjoys universal recognition and is the strongest symbol of democracy in the very heart of the Republic.

Parliamentary work, namely voting on Bills and Law Proposals and exercising parliamentary control over the Government, is the institution’s core activity. In addition to law enactment, the Parliament exercises other competences, namely the election of its own President who oversees parliamentary functions and represents the institution abroad. Moreover, the Parliament elects the President of the Hellenic Republic, oversees the revision of the Constitution, and can resolve to proclaim a referendum. It further provides a vote of confidence to the Government, votes on the state budget and critical foreign policy issues and strengthens ties with the Greek Diaspora. The Hellenic Parliament actively participates in European and international institutional bodies, while through the Parliamentary Friendship Groups it promotes the country’s international relations.

Extroverted and with a strong focus on social awareness, the Parliament also engages in cultural, educational, and social activities aspiring to preserve historical memory, highlight humanitarian values, foster political culture and promote democratic principles.

PORTALS

From June 11 to December 31, 2021 NEON, in partnership with the Hellenic Parliament, marks and reflects on the bicentenary of Greece’s War of Independence from the Ottoman Empire by presenting a new cultural space and contemporary art exhibition at the former Public Tobacco Factory.

The exhibition *Portals* | Πύλη brings together 59 artists from 27 countries. It features existing works in different mediums – installation, painting, sculpture, photography and performance – alongside 15 new commissions from international and Greek artists.

Two hundred years ago the Greeks had to design their future as an independent state and uphold the values of democracy. The building of our modern nation started with the belief of a small group of people that change was possible, that transition to a new state was necessary, and that independence was the ultimate goal.

The political and social consequences of the Covid-19 pandemic once again require active participation from citizens; it is no longer possible for the majority of us to remain passive onlookers to change. The world has started to search for answers to restructure society, economics, ethics and politics.

In the past year citizens have had time to reflect, to rethink and question humanity’s priorities and long-held assumptions, and now, to pivot towards an uncertain future. Today we are being asked to imagine lives born out of upheaval, to determine what it is that we stand for, and to reshape everyday reality. *Portals* |

NEON

NEON is a nonprofit organization that works to bring contemporary culture closer to everyone. It is committed to broadening the appreciation, understanding and creation of contemporary art in Greece and to the belief that this is a key tool for growth and development. NEON, founded in 2013 by collector and entrepreneur Dimitris Daskalopoulos, breaks with the convention that limits the contemporary art foundation of a collector to a single place.

NEON’s space is the city. It acts on a multitude of initiatives, spaces and civic and social contexts. It seeks to expose the ability contemporary art has to stimulate, inspire and affect the individual and society at large. NEON constructively collaborates with cultural institutions and supports the programs of public and private institutions to enhance increased access and inventive interaction with contemporary art.



Πύλη explores ideas about what this different reality may look like through four vectors where a post-Covid universe may best be seen to emerge: Movement, the Communal, Connection and Home.

Author and novelist Arundhati Roy¹, writing in the *Financial Times* on 3 April 2020, highlighted our shared experience as the pandemic spread around the globe. “Whatever it is, coronavirus has made the mighty kneel and brought the world to a halt like nothing else could. Our minds are still racing back and forth, longing for a return to ‘normality’, trying to stitch our future to our past and refusing to acknowledge the rupture. But the rupture exists...Nothing could be worse than a return to normality... It is a portal, a gateway between one world and the next.”

Arundhati Roy’s idea of the portal – and how we negotiate our transition through it – is the inspiration for this exhibition. “We can choose to walk through it,” she suggests, “dragging the carcasses of our prejudice and hatred, our avarice, our data banks and dead ideas, our dead rivers and smoky skies behind us. Or we can walk through lightly, with little luggage, ready to imagine another world.”

This exhibition aims to highlight how this particular moment in history takes us through a “portal”. When we emerge on the other side, we will need to reaffirm - for the sake of present and future generations - our commitment to certain values: equity, interdependence, mutually agreed upon consensus, and respect for human

¹ <https://www.ft.com/content/10d8f5e8-74eb-11ea-95fe-fcd274e920ca>

EXHIBITION GUIDE

dignity. The global scale of the challenges and consequences of the pandemic make this reaffirmation imperative.

What is normal? What should be the next normal? What are the values that will define it? What are the new boundaries? How can we negotiate our way towards and through a portal to the other side?

In 2021 at the Former Tobacco Factory we imagine a non-hierarchical space, a space of togetherness, a space where social and political strategies are rethought and reconstructed. In *Portals* | Πύλη artists from different continents and diverse cultural backgrounds come together to build a community of ideas; their works become witnesses to and agents for the laying out of a possible new normal, a story that demands to be heard.

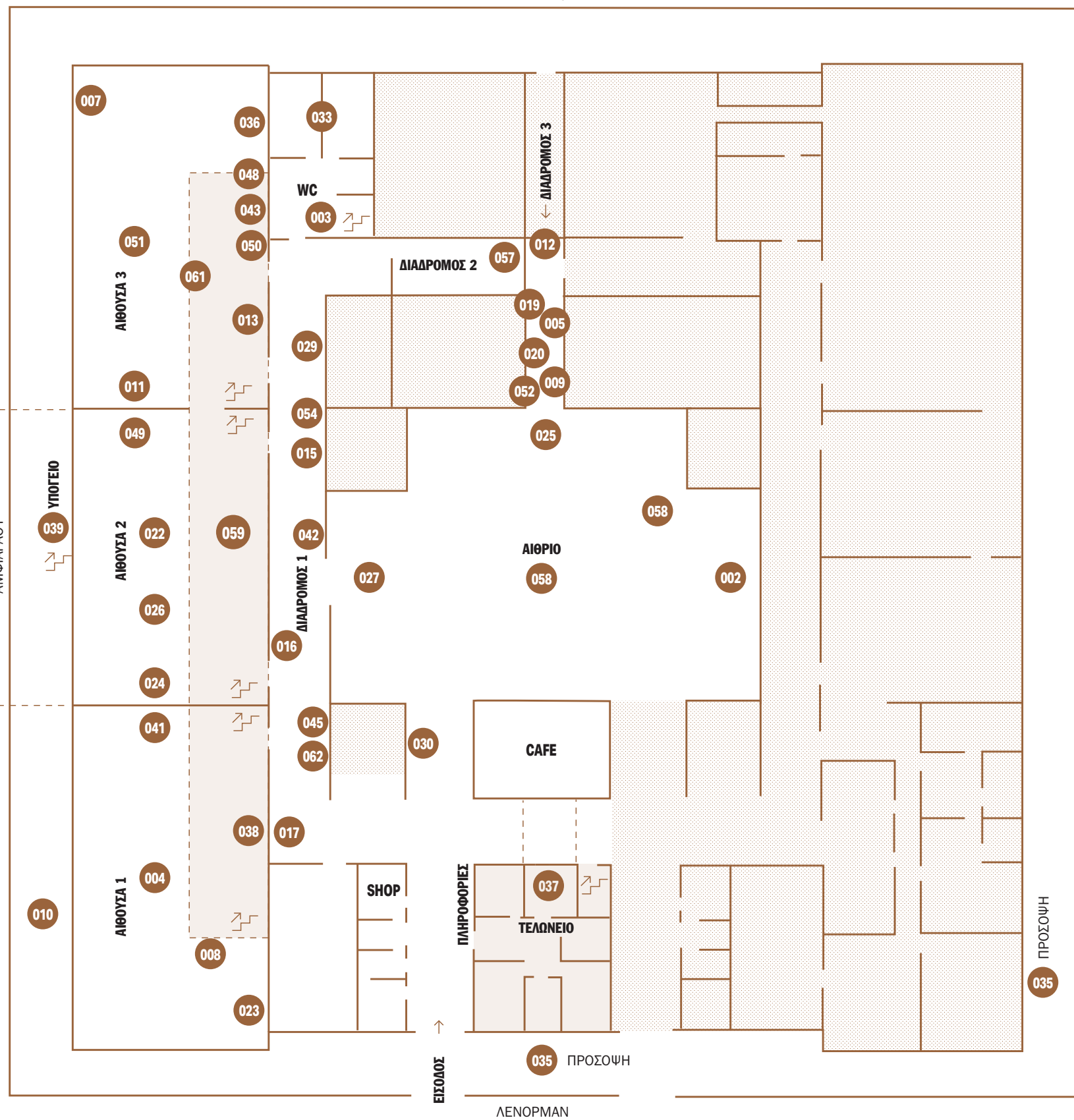
Curated by Elina Kountouri, Director, NEON and Madeleine Grynsztejn, Pritzker Director, Museum of Contemporary Art Chicago

ΠΥΛΗ
PORTALS

- 001 ΝΙΚΟΣ ΑΛΕΞΙΟΥ
- 002 EL ANATSUI
- 003 ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΑΝΤΩΝΙΤΣΗΣ
- 004 KUTLUĞ ATAMAN
- 005 ΚΩΣΤΑΣ ΜΠΑΣΑΝΟΣ
- 006 ΒΛΑΣΗΣ ΚΑΝΙΑΡΗΣ
- 007 JOANA CHOUMALI
- 008 ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ ΔΟΥΚΑ
- 009 ΕΙΡΗΝΗ ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ
- 010 BRENDAN FERNANDES
- 011 ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΓΕΩΡΓΙΟΥ
- 012 JEFFREY GIBSON
- 013 ROBERT GOBER
- 014 ΒΑΓΓΕΛΗΣ ΓΚΟΚΑΣ
- 015 SONIA GOMES
- 016 FELIX GONZALEZ-TORRES
- 017 SHILPA GUPTA
- 018 ELIF KAMISLI
- 019 KAPWANI KIWANGA
- 020 ΠΑΝΟΣ ΚΟΚΚΙΝΙΑΣ
- 021 ΧΡΥΣΑΝΘΗ ΚΟΥΜΙΑΝΑΚΗ
- 022 ΓΙΑΝΝΗΣ ΚΟΥΝΕΛΗΣ
- 023 ΓΙΑΝΝΗΣ ΚΟΥΝΕΛΗΣ
- 024 LOUISE LAWLER
- 025 GLENN LIGON
- 026 LILIANE LIJN
- 027 ΜΑΡΙΑ ΛΟΪΖΙΔΟΥ
- 028 TALA MADANI
- 029 TERESA MARGOLLES
- 030 STEVE M^cQUEEN
- 031 SIDSEL MEINECHE HANSEN
- 032 MARISA MERZ
- 033 AD MINOLITI
- 034 ΑΛΕΞ ΜΥΛΩΝΑ
- 035 ΝΙΚΟΣ ΝΑΥΡΙΔΗΣ
- 036 ΤΟΥΙΝ ΟJΗ ΟDUTOLA
- 037 DURO OLOWU
- 038 ΜΑΡΙΑ ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
- 039 ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΠΑΠΑΪΩΑΝΝΟΥ
- 040 CORNELIA PARKER
- 041 ADAM PENDLETON
- 042 SOLANGE PESSOA
- 043 FRANCIS PICABIA
- 044 GALA PORRAS-KIM
- 045 MICHAEL RAKOWITZ
- 046 ED RUSCHA
- 047 DANA SCHUTZ
- 048 PAUL MPAGI SEPUYA
- 049 ELIAS SIME
- 050 ΧΡΙΣΤΙΑΝΑ ΣΟΥΛΟΥ
- 051 DO HO SUH
- 052 ANNA TSOUHLARAKIS
- 053 ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΤΖΑΝΝΗΣ
- 054 ADRIANA VAREJÃO
- 055 ERIKA VERZUTTI
- 056 ERIKA VERZUTTI
- 057 ADRIÁN VILLAR ROJAS
- 058 DANH VÕ
- 059 DAPHNE WRIGHT
- 060 ΜΥΡΤΩ ΞΑΝΘΟΠΟΥΛΟΥ
- 061 BILLIE ZANGEWA

- ## 062 ΧΑΡΤΑ ΤΗΣ ΕΛΓΑΔΟΣ, ΡΗΓΑΣ ΒΕΛΕΣΤΙΝΓΗΣ

Κάθε νούμερο παραπέμπει στον αντίστοιχο
καλλιτέχνη στην εφαρμογή του **NEON**
διαθέσιμο σε iOS και Android



Βουλή των Ελλήνων
Πρώην Δημόσιο Καπνεργαστάσιο
Λένορμαν 218, Αθήνα, 104 43

Πρόσβαση
Σταθμός Μετρό Σεπόλια
Λεωφορείο & Τρόλεϊ: A13 & 12 Στάση Καπνεργοστάσιο
Δωρεάν υπαίθριος χώρος στάθμευσης του Δ. Αθηνών
Αμφιαράου και Ν. Χατζηαποστόλου

Με προτεραιότητα την δημόσια υγεία και ασφάλεια η φιλοξενία των επισκεπτών της έκθεσης πραγματοποιείται σύμφωνα με τα υγειονομικά πρωτόκολλα και τις οδηγίες των αρμόδιων φορέων, με συγκεκριμένο αριθμό ατόμων εντός του χώρου και μέγιστη διάρκεια παραμονής δύο ώρες. Η κράτηση εισιτηρίου είναι απαραίτητη.

neon.artsvp.co

ΕΙΣΟΔΟΣ ΕΛΕΥΘΕΡΗ

Ωράριο έκθεσης

11.06 – 30.09.2021
Δευτέρα, Τρίτη : Κλειστά
Τετάρτη, Παρασκευή, Σάββατο: 12.00 – 20.00
Πέμπτη : 12.00 – 21.00
Κυριακή : 11.00 – 14.00 & 17.00 -21.00

Δευτέρα, Τρίτη: Κλειστά
Τετάρτη, Σάββατο: 11.00 – 19.00
Πέμπτη, Παρασκευή: 12.00 – 20.00
Κυριακή: 11.00 – 17.00

HELLENICPARLIAMENT.GR
NEON.ORG.GR

#HELLENICPARLIAMENT
#NEONGREECE
#NEONPORTALS

Η Βουλή των Ελλήνων είναι ο κορυφαίος αντιπροσωπευτικός θεσμός των πολιτών, καθώς εκφράζει τη λαϊκή βούληση και κυριαρχία. Μέσω των βουλευτών αντιπροσωπεύεται ο λαός. Χαίρει καθολικής αναγνώρισης και είναι το ισχυρότερο δημοκρατικό σύμβολο, εκεί όπου χτυπά η καρδιά της Δημοκρατίας.

Πυρήνας του κοινοβουλευτικού έργου είναι η νομοθετική λειτουργία, που έχει κυρίως δύο άξονες: το νομοθετικό έργο και τον κοινοβουλευτικό έλεγχο της Κυβέρνησης. Εκτός από την ψήφιση των νόμων, η Βουλή ασκεί και άλλες αρμοδιότητες, ξεκινώντας από την εκλογή του/της Προέδρου της, που διευθύνει τις εργασίες του βουλευτικού σώματος και εκπροσωπεί τη Βουλή διεθνώς. Η Βουλή εκλέγει την/τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας, είναι αρμόδια για την αναθεώρηση του Συντάγματος και αποφασίζει για τη διεξαγωγή δημοψηφισμάτων. Παρέχει ψήφο εμπιστοσύνης στην Κυβέρνηση και ψηφίζει τον προϋπολογισμό του κράτους. Λαμβάνει αποφάσεις σε κρίσιμα ζητήματα εξωτερικής πολιτικής και ενισχύει τους δεσμούς με την Ομογένεια. Συμμετέχει ενεργά στις Κοινοβουλευτικές Συνελεύσεις των ευρωπαϊκών και διεθνών Οργανισμών, ενώ μέσω των Ομάδων Φιλίας με τα κοινοβούλια άλλων χωρών προάγει τις διεθνείς σχέσεις της χώρας.

Εξωστρεφής και ευαίσθητη στα μηνύματα της κοινωνίας, η Βουλή αναπτύσσει, επίσης, πολιτιστικές, εκπαιδευτικές και κοινωνικές δράσεις με στόχο τη διατήρηση της ιστορικής μνήμης, την ανάδειξη των ανθρωπιστικών αξιών, την καλλιέργεια του πολιτικού πολιτισμού και την προώθηση των δημοκρατικών αρχών.

ΠΥΛΗ

Από τις 11 Ιουνίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2021, ο NEON, σε συνεργασία με τη Βουλή των Ελλήνων, σηματοδοτεί και αναστοχάζεται τα 200 χρόνια από την επανάσταση του 1821 και την εθνική ανεξαρτησία, παρουσιάζοντας έναν νέο πολιτιστικό χώρο και μια έκθεση σύγχρονης τέχνης στο πρώην Δημόσιο Καπνεργοστάσιο.

Η έκθεση *Portals | Πύλη* συγκεντρώνει 59 καλλιτέχνες από 27 χώρες. Περιλαμβάνει ήδη υπάρχοντα έργα σε διαφορετικά μέσα -εγκατάσταση, ζωγραφική, γλυπτική, φωτογραφία και performance- δίπλα σε 15 νέες αναθέσεις σε Έλληνες και ξένους καλλιτέχνες.

Πριν από διακόσια χρόνια, οι Έλληνες χρειάστηκε να σχεδιάσουν το μέλλον τους ως ανεξάρτητο κράτος και να προασπίσουν την αξία της ελευθερίας. Η οικοδόμηση του σύγχρονου έθνους μας ξεκίνησε από την πεποίθηση μιας μικρής ομάδας ανθρώπων ότι η αλλαγή ήταν δυνατή, ότι η μετάβαση σε ένα νέο κράτος ήταν απαραίτητη και ότι η ανεξαρτησία ήταν ο απώτερος στόχος.

Οι πολιτικές και κοινωνικές επιπτώσεις της πανδημίας απαιτούν για άλλη μια φορά την ενεργή συμμετοχή των πολιτών· για τους περισσότερους από μας, δεν αποτελεί πλέον επιλογή το να παραμείνουμε παθητικοί θεατές της αλλαγής. Ο κόσμος έχει αρχίσει να αναζητά απαντήσεις που θα αναμορφώσουν την κοινωνία, την οικονομία, την ηθική και την πολιτική.

Την τελευταία χρονιά οι πολίτες είχαν την ευκαιρία να αναλογιστούν, να αναθεωρήσουν και να αμφισβητήσουν τις προτεραιότητες και τις δεδομένες παραδοχές της ανθρωπό-

Ο Πολιτιστικός και Αναπτυξιακός Οργανισμός κοινής ωφέλειας NEON ιδρύθηκε το 2013 από το συλλέκτη και επιχειρηματία Δημήτρη Δασκαλόπουλο. Ο NEON φιλοδοξεί να φέρει το σύγχρονο πολιτισμό κοντά στο σύγχρονο πολίτη, αναδεικνύοντας τη δυνατότητα της καλλιτεχνικής δημιουργίας να αφυπνίσει, να συγκινήσει, να παρακινήσει. Συγχρόνως, επιδιώκει να συμβάλει στην ευρύτερη προσπάθεια αναβάθμισης της πόλης και της καθημερινότητας του πολίτη. Να συμβάλει στην αποκατάσταση της σχέσης του πολίτη με τη λειτουργία και τα δρώμενα της πόλης του.

Ο NEON δεν περιορίζεται σε ένα μόνον χώρο. Έδρα του είναι ολόκληρη η πόλη, το ευρύτερο αστικό περιβάλλον. Είναι ένας ζωντανός και ενεργός συνομιλητής με την κοινωνία, τους θεσμούς και το κοινό.

Ο NEON υλοποιεί τους στόχους του μέσα από εκθέσεις, εκπαιδευτικά προγράμματα, εκδηλώσεις και συζητήσεις, προγράμματα χορηγιών και υποτροφιών και τη δημιουργία ενός δικτύου διεθνών συνεργασιών και ανταλλαγών. Ο NEON συμπράττει με θεσμικούς φορείς πολιτισμού και ενισχύει τη δραστηριότητα δημοσίων και ιδιωτικών φορέων με σκοπό τη διάδοση της σύγχρονης τέχνης. Ο NEON επιδιώκει να αναδείξει τον πολιτισμό ως βασικό μοχλό προόδου και ανάπτυξης.



τητας και τώρα να στραφούν προς ένα αβέβαιο και επισφαλές μέλλον. Σήμερα απαιτείται από εμάς να οραματιστούμε τις ζωές μας να ξαναγεννιούνται μέσα από την αναταραχή, να προσδιορίσουμε τις αξίες μας και να αναδιαμορφώσουμε τη καθημερινότητά μας. Η έκθεση *Portals | Πύλη* εξερευνά εκδοχές αυτής της διαφορετικής πραγματικότητας που αναδύεται στη μετά-Covid εποχή, όπως αποκρυσταλλώνεται σε τέσσερα διαφορετικά πεδία: την Κίνηση, το Κοινό Βίωμα, τη Σύνδεση και το Σπίτι.

Η συγγραφέας Arundhati Roy, σε άρθρο της στους *Financial Times* στις 3 Απριλίου 2020¹, ανέδειξε την κοινή μας εμπειρία καθώς η πανδημία απλώθηκε σε όλο τον πλανήτη. «Ό,τι κι αν είναι, ο κορωνοϊός έχει κάνει τους ισχυρούς να γονατίσουν και έχει επιφέρει στον κόσμο μια ακινησία χωρίς προηγούμενο. Τα μυαλά μας ακόμη πηγαίνουν μπρος πίσω, λαχταρούν μια επιστροφή στην “κανονικότητα”, προσπαθούν να συρράψουν το μέλλον μας με το παρελθόν μας και αρνούνται να παραδεχθούν το ρήγμα. Όμως το ρήγμα υπάρχει... Τίποτε δεν θα μπορούσε να είναι χειρότερο από μια επιστροφή στην κανονικότητα... Η πανδημία είναι μια πύλη, ένα σημείο μετάβασης από έναν κόσμο σε έναν άλλο».

Η ιδέα της Roy για την πύλη -και το πώς διαπραγματευόμαστε τη μετάβασή μας μέσα από αυτήν- αποτελεί την έμπνευση για αυτή την έκθεση. «Μπορούμε να επιλέξουμε να τη διασχίσουμε», προτείνει, «σέρνοντας πίσω μας τα κουφάρια από τις προκαταλήψεις και το μίσος μας, την πλεονεξία μας, τις τράπεζες δεδομένων και τις νεκρές ιδέες μας, τα νεκρά ποτάμια και τους μολυσμένους ουρανούς μας. Ή μπορούμε να

τη διαβούμε ανάλαφρα, με λίγες αποσκευές, έτοιμοι να φανταστούμε έναν άλλο κόσμο».

Στόχος αυτής της έκθεσης είναι να επισημάνει πώς αυτή η συγκεκριμένη στιγμή στην ιστορία μάς περνάει μέσα από μια «πύλη». Όταν περάσουμε στην άλλη πλευρά, θα χρειαστεί να επικυρώσουμε -προς χάρη των σημερινών αλλά και μελλοντικών γενεών- τη δέσμευσή μας σε ορισμένες αξίες: την ισοτιμία, την αλληλεξάρτηση, την αμοιβαία συγκατάθεση και τον σεβασμό για την ανθρώπινη αξιοπρέπεια. Η παγκόσμια κλίμακα των προκλήσεων και των συνεπειών της πανδημίας καθιστούν αυτή την επανεπικύρωση επιτακτική.

Τι είναι φυσιολογικό; Ποιο θα έπρεπε να είναι το νέο φυσιολογικό; Ποιες είναι οι αξίες που θα το ορίσουν; Ποια είναι τα νέα όρια; Πώς μπορούμε να διαπραγματευτούμε την πορεία μας προς και μέσω μιας πύλης για την άλλη πλευρά;

Το 2021 στο πρώην Δημόσιο Καπνεργοστάσιο φανταζόμαστε έναν μη-ιεραρχικό χώρο, έναν χώρο συμβίωσης, έναν χώρο όπου οι κοινωνικές και πολιτικές στρατηγικές αναθεωρούνται και αναδιαρθρώνονται. Στην έκθεση *Portals | Πύλη*, καλλιτέχνες από διαφορετικές ηπείρους και πολιτιστικά υπόβαθρα συνασπίζονται με στόχο να οικοδομήσουν μια κοινότητα ιδεών· τα έργα τους γίνονται μάρτυρες και φορείς προετοιμασίας της νέας κανονικότητας, μιας ιστορίας που αξιώνει να ακουστεί.

Ελίνα Κουντούρη, Διευθύντρια του NEON και Madeleine Grynsztejn, Pritzker Director, Museum of Contemporary Art, Σικάγο



¹ <https://www.ft.com/content/10d8f5e8-74eb-11ea-95fe-fcd274e920ca>